HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—Núm. 1052 | Nueva Helvecia, Miércoles 15 de Abril de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono N.º 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Cuestiones municipales

—

Es fatal que casi siempre que nos ocupamos de las cuestiones que atañen a las autoridades municipales, sea para censurar o señalar deficiencias.

Ya quisiéramos, en bien de todos, que ocurriera precisamente lo contrario; pero nuestro deseo no puede torcer el curso de los acontecimientos.

No tenemos nosotros, culpa alguna de esa decidia o neglígencia, o apatía, o como quiera llamársele, de que hacen gala los hombres de nuestro Municipio, englobando en esta denominación a la Cámara y al Concejo. No hablemos hoy de la Cámara Departamental que, según es sabido, no hace nada, los motivos son conocidos. Nos referimos aquí al Concejo que gasta su tiempo en cuestiones en su mayor parte sin importancia y no apura ia solución de asuntos de vital interés para el departamento.

Solo, de lejo en lejo se encuentra en la crónica de las sesiones del Concejo un asunto de alguna trascendencia. La mayor parte de sus resoluciones son de orden, es decir, no necesitaría que se reuniera el Concejo para darles trámite.

Siempre hemos sostenido que la misión de los Concejos no debe limitarse a conceder permisos para alambrar u otra cosa por el estilo. Los Concejos tienen que realizar una gran obra constructiva; deben transformar por completo, dentro de sus atribuciones, estos pueblos casi paralizados; deben fomentar la industria y castigar la especulación; deben difundir la cultura; deben, en una palabra, ocuparse de asuntos de importancia y no perder el tiempo en bagatelas.

Entendemos que la autonomía departamental vino precisamente para eso, para darnos fisonomía propia, para independizarnos de la rutina mediocrizante a que nos tenía sometido la veracidad centralista.

Pero mientras se siga como hasta ahora, será muy dificil saber en que consisten las ventajas de esa autonomía. No desconocemos las dificultades de todo orden con que han tenido y tienen que luchar los Municipios pero es indudable que estan en un terreno mucho más ventajoso para hacer obra que las antiguas juntas e intendencias, y sin embargo no han sabido aprovechar esas ventajas.

Nos duele tener que expresarnos así, con cierta rudeza, porque somos enamorados de la Autonomía Municipal, pero de la verdadera Autonomía y no de esa de la cual se hace uso para pocas e insignificantes cosas.

Creemos qne se reaccionará y porque lo creemos es que prestamos al problema, con alguna frecuencia, toda nuestra atención.

Tanto en la Cámara como en el Concejo—lo hemos dicho más de una vez—hay hombres a los cuales creemos bien intencionados y compenetrados de las verdaderas necesidades públicas; pero, o no se atreven a luchar contra las murallas de la indiferencia que ven delante o padecen de esa apatía que parece un mal endémico entre nosotros.

Porque no hay que olvidar que es el pueblo, al fin y al cabo quien ha elegido sus autoridades.

Y sino las hubiera elegido, pudo y puede hacerlo, que para el caso viene a ser lo mismo.

LOS MAESTROS DE ESCUELA

—

Un importante vocero de la capital trae un interesante suelto relacionado con el proyecto presentado a la Cámara de diputados por el diputado Andreoli, tendiente a aumentar los actuales sueldos a los maestros de escuelas.

Dice el suelto a que hemos hecho referencia:

Por fin parece que el Parlamento del país está dispuesto a hacer justicia con los maestros de escuela, los verdaderos héroes de la causa de la enseñanza y de la cultura nacional. Por fin parece haberse compenetrado de las necesidades del magisterio dejado de mano por la politiquería y por las preferencias hacia otros asuntos, no todos de la importancia y significación de éste.

La Cámara de Representantee ha iniciado el estudio de un proyecto por el cual se destinan fuertes recursos para la construcción de edificios apropiados para escuela, para las reparaciones de los existentes que se encuentran en malas condiciones sobre todo los de campaña, para el sostenimiento de la copa de leche, para la provisión de ropas y calzado a los niños necesitados y para la compra de los útiles indispensables a fin de hacer efectiva una buena enseñanza con todos los elementos de que es menester.

En estas mismas circunstancias se estudiará el presupuesto de los maestros, reparándose la injusticia de los sueldos de hambre con que se paga a los ayudantes de la instrucción primaria. Acaba de presentarse a consideración de la Cámara de Representantes un proyecto de ley que repara esa injusticia para con esos meritorios servidores, por el diputado L. Enrique Andreoli, quien ya en otra oportunidad fué autor de otra iniciativa análoga destinada a mejorar la situación económica de los maestros de escuela. Esta nueva iniciativa está prestigiada por el Comité Pro Aumento de los sueldos de los maestros de escuela, y por todas las demás instituciones gremiales que desean el mejoramiento de los sueldos de sus componentes.

Se efectuó una importante reunión de maestros y circulan por todas las escuelas listas de adhesión a tan importante gestión del diputado Andreoli, a quien no ha sido necesario ver por dos veces para que se compenetrara de la bondad de esta causa y la prestigiara en el seno de la corporación de que forma parte.

Es verdad también, que hasta ahora ningún diputado se ha opuesto a tan justa reparación y que por el contrario, todos están dispuestos a dedicar preferente atención para satisfacer los anhelos de los educacionistas, para que puedan entregarse, como lo ha dicho el mencionado legislador tranquilamente y decorosamente al ejercicio de su noble apostolado.

De Marcelino C. Perez

El auto Policial

—

Señor Director de Helvecia:

Más aliviado ya de estos achaques, pues el grippe, también me ha venido a molestar en estos últimos días,—«tú que no puedes llévame a cuestas...» ahora le escribo estas ligeras anotaciones que van como al margen, asi diremos, del pensamiento que ahi se agita: la compra de un auto para regalárselo a la policía local.

Primeramente felicitamos a los iniciadores, cuyos nombres, en este momento aún no conozco. Y enseguida sumo mi apoyo moral, decidido, al objeto indicado, y vamos, adelante! a la realización de la idea!—La policía de Colonia Suiza, es buena, es culta, es vigilante y es trabajadora, lo cual hemos tenido oportunidad de comprobarlo personalmente, en diversas ocasiones, Por lo tanto dicha policía es digna del obsequio, o regalo del auto, que es a la vez homenaje popular, y además, ese medio de comunicación rápida, ha de poner a esos meritorios empleados, en condiciones de poder realizar mejor su delicado, su muchas veces imposible cometido.

Los que residimos en el campo, particularmente, lejos por necesidad, del eficaz apoyo de las autoridades, sabemos bien lo difícil que resulta la vigilancia, y la rápida pesquisa, cuando hay quince, o veinte o más kilómetros a recorrer, y cuando no cuenta el policiano, con otro medio de locomoción, que su caballo. Por lo mismo, no dudamos que la campaña, tanto como el vecindario de la Villa, responderá de firme, a la iniciativa, y entonces es de creer y es de desear que todos y cada cual concurran al unísono a la cristalización de la iniciativa misma: la compra de un auto para la policía local, cuyos dignos miembros, por lo tanto que estarán de felicitaciones, recibirán con esta publicación, nuestro sincero y grande pláceme.

Saludo a Vd. atte.

Marcelino C. Pérez.

Abril de 1925.

Otra verguenza

—

La Escuela de San Pedro

—

Varios órganos de la prensa departamental dan cuenta de que una delegación de Colonia se ha presentado al presidente del Consejo Nacional pidiendo se interese por que se practiquen reparaciones urgentes en el edificio de la Colonia San Pedro propiedad del Estado y cuyo costo fué de $ 20.000.

Según parece, a causa del mal estado del edificio, la escuela no funciona, desde mucho tiempc, habiendo más de 100 niños que no reciben instrucción.

Las reparaciones han sido calculadas alrededor de $ 2.500 y se cree que en breve plazo estará de nuevo en condiciones de ser utilizado.

El Estado pudo gastar hace años, veinte mil pesos en el edificio, y «desde hace tiempo» por la baja suma de $ 2.500 han debido suspender las clases, privando de la instrucción nada menos que a un centenar de niños.

Bonito papel; se gastan se tiran cientos de miles de pesos en banquetes y fiestas inútiles, y hay necesidad de clausurar escuelas por no poder disponer de unos centenares de pesos, para hacer las reparaciones más necesarias.

El Estado tendrá mucha culpa de esas graves faltas, pero más todavía la tienen las autoridades escolares del departamento.

Permitir que un centro de enseñanza deje de funcionar en una Colonia de la importancia de la de San Pedro, por no querer o no saber pedir la mísera suma de $ 2.500, es sencillamente una vergüenza.

"Por fuerza mayor"

—

¿Qué dicen sus gratuitos defensores?

Nuevamente el pueblo que paga la luz con toda regularidad, ha tenido que soportar una interrupción en el alumbrado eléctrico.

La noche del miércoles último, cuando los comercios, especialmente los cafés y hoteles, al igual que las casas de familias, más necesitaban de la luz, se vieron de buenas a primeras a obscuras, con el consiguiente trastorno que es de suponer.

Esta es una nueva demostración evidente, de como marchan las cosas en la Usina del Rosario, donde las maquinarias nuevas completamente, sufren interrupciones contínuas

Suponemos que una vez más habrá tenido que usarse la tan gastada como inesplicativa razón de fuerza mayor, a lo que el pueblo tendrá que rendirse, y los gratuitos defensores apoyarán entusiasmados tan irrevatible argumento.

Resolución provechosa

—

De tal puede calificarse la resolución tomada por el gobierno argentino, al concederles tierras para trabajar a 700 empleados públicos, declarados cesantes por razones de economía.

Las tierras a concederse son fiscales y se encuentran al norte de la República.

El Ministerio gestionará de los Bancos, los créditos necesarios para la explotación de las mismas.

Por cierto que si acá si hiciera algo parecido, tendríamos también una gran economía, y de paso se aseguraría el porvenir de no pocos empleados inútiles que estan perdiendo lastimosamente el tiempo sin ningún beneficio para el país, esperando solo que algún día llegue su mísera jubilación para entregarse al «ganado» descanso.

El gran concurso de Aradores

a realizarse el domingo 19 próximo a la ciudad de Rosario

—

Organizado por la Comisión N. de Fomento Rural que preside el activo y prestigioso ruralista señor Venancio Flores y prestigiada por las meritorias Sociedades de F. Rurales de Rosario y Colla, Colonia Suiza, Rosario, Barker, Cufré, Cosmopolita, Valdense y Tres Esquinas se realizará el próximo domingo 19 del corriente, en las cercanías de la vecina ciudad del Rosario, según lo anunciábamos en numeros anteriores un importante concurso de aradores, en el que tomaran parte numerosos elementos de trabajo, que en el patriótico dia, se presentarán a demostrar los adelantos alcanzados en el honrado trabajo de la tierra, rindiendo asi homenaje a aquel puñado de hombres que hace un siglo desembarcaron en la histórica playa de la Agraciada

Transcribímos a continuación el programa y reglamento que regirán en el interesante festival proyectado.

PROGRAMA

7 a. m. Se dará comienzo al concurso de aradores, debiendo encontrarse a esa hora todos los concursantes en el campo del señor Carlos L. Clavijo, para proceder al sorteo de los surcos.

1 p. m. Almuerzo criollo ofrecido por la Comisión Nacional de Fomento Rural a los agricultores de la zona y sus familias. 3 p. m. Lectura del veredicto del Jurado.

REGLAMENTO

Art. 1.º Serán concursantes todas las personas que lo deseen, sin distinción de sexo ni edad.

Art. 2.º Todos los agricultores que deseen tomar parte en el concurso deberán inscribirse hasta el 16 de Abril en las comisiones que prestigian el torneo: Colonia Suiza, Rosario y Colla, Rosario, Barker, Cufré, Cosmopolita, Valdense y Tres Esquinas.

Art. 3.º Se establecen tres secciones:

Sección A. Sistema de tracción a caballos, mulas, o bureos, con dos categorías.

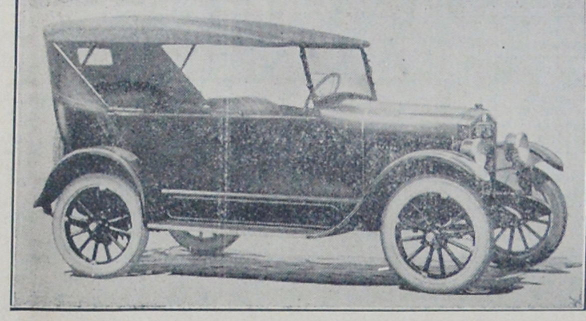
1.ª categoría: arados tipo carro o rulky, con una o más rejas.

2.ª categoría: arados de mancera.

Secciòn B. Sistema de tracción a bueyes con dos categorías.

3.ª categoría: arado tipo sulky o carro con una o más rejas.

4.ª categoría: arados de mancera.



Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

Soldadura autògena

Compostura de máquinas caseras; de coser etc. etc.

Calle Avenida del Puerto (Antigua casa Spori)

Emplazamiento

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 10.ª Sección del Departamento de Colonia, dictada en los autos seguidos por los señores «José Mora y Gregorio García Camilo, contra la Sucesión de don Ecolástico Imas, por cobro de pesos,» se cita, llama y emplaza a los herederos de la referida sucesión, para que comparezca ante este Juzgado por sí, o por apoderado constituido en forma, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de Oficio con quien se seguirán los procedimientos, llenándose previamente la conciliación.

La deuda proviene de construcción de cordón y cuneta en el frente de un terreno ubicado en esta Villá en la calle Berna esquina Colón.

Nueva Helvecia, Febrero 10 de 1925.

Juan E. Marauda
Juez de Paz.

Rectificaciòn de partida

Por disposición del señor Juez Letrado departamental de Colonia, doctor don Atilio C. Brignole, se hace saber al público que ante este juzgado se ha presentado doña Julia Fripp de Viera, solicitando la partida de nacimiento de su hijo Carlos Viera, manifestando que por un error aparece inscripto con el nombre de Carmen y del sexo masculino siendo su verdadero nombre el de Carlos de sexo masculino.

Y a los efectos de derechos, se hace la presente publicación.

Colonia, Marzo 3/925.

Raúl Barbot.

Sección C. Para señoras y niños. Se admite cualquier tipo de arado y sistema de tracción.

Art 4.º La Cn. Nacional de F. Rural no facilitará a los concursantes ni arados ni animales, siendo pues, indispensable que cada arador se presente al concurso con todo lo necesario.

Art. 5.º El Jurado será designado por la Comisión N. de F. Rural y su fallo será inapelable.

Art. 6.º El Jurado tendrá en cuenta para la distribución de premios:

1 derechura del surco; 2 uniformidad y perfección del trabajo; 3 profundidad del surco; 4 velocidad.

Art. 7.º El Jurado tendrá la facúltad de refundir en una las dos categorias que comprenden las secciones A. o B. siempre que no alcancen a un minimum de 5 inscripciones.

Art. 8 º En cada categoría se distribuirán premios cuya lista oportunamente se publicará.

Art. 9.º En caso de que el Jurado dispusiese la fusión de categorías a que lo autoriza el Art. 1.º del presente Reglamento, queda facultado para distribuir los premios de las categorías fusionadas en la sección correspondiente, o en otra si esta tuviera menos de 8 inscriptos.

Art. 10 Se permitirá la concurrencia de tractores al solo efecto de demostración, a los que se otorgaría diploma de cooperación siempre que el Jurado lo disponga.

Se predicen horrores para 1925

Un profeta japonés anuncia toda clase de catástrofes para el año actual

Tokio.—Fenómenos semejantes a las diez plagas de Egipto se presentarán en el mundo durante 1925, de acuerdo con Madame Aikoamada, conocida sibila de Tokio.

Japón en particular, dice ella, pasará una época horrible, pero las dificultades y desastres ocurrirán en todas partes del mundo también. Las calamidades se sucederán unas a las otras y antes de que el pueblo se haya restablecido de una de ellas, otra se presentará.

He aquí unos cuantos de esos males que harán que el años 1925 sea luctuoso: Guerras, rumores de guerras, terremotos e incendios, iras de mar, descontento y pérdida de fé en los gobiernos, tifones y ciclones, mientras «una nueva enfermedad peculiar afectará a los miembros inferiores de todas las criaturas animales» desafiando toda la ciencia y pericia de los médicos. He ahí lo que nos espera en mil novecientos veinticinco.

Habrá, dice ella, algunos rayos de luz durante el año, pero estos serán tan breves, y seguirán a calamidades tan terribles, que sólo servirán para dar aún mayor relieve a los males y penas que nos esperan durante este año.

La profetisa japonesa no usa aparatos místicos, como barajas retratos del sol, de luna y las estrellas, o bolas de cristal. Su departamento está cubierto de gruesas cortinas, poniendo la habitación en una luz de atardecer. Se sienta en el suelo, lanza varios suspiros similares a ejercicios de respiración, cierra sus ojos, y comienza a contar todos los desastres que el año 1925 traerá al mundo.

LO DE SIEMPRE

Servicio malo y caro

Una vez más la empresa del Central ha venido a mostrar sus garras.

Iududablemente que nadie ignora lo que es la mencionada empresa y menos de lo que es capaz, con tal de sacarle plata al público.

Teniendo en cuenta el gran beneficio que le reportaría hacer correr un tren especial, entre Colonia y Montevideo, el día que finalizaba la semana de turismo no titubeó en hacerlo.

El público que está acostumbrado a que la empresa del ferrocarril, pague con indiferencia los grandes beneficios que le prodiga, creyó todo un gesto la decisión de los ingleses al hacer correr este tren especial.

Pero, más tarde se dieron cuenta de que no era nada más que un simple negocio provechoso, cuando vieron que el precio del pasaje era el exhorbitante que se paga de ordinario, y que las comodidades de viaje no existían, ni buscándolas con la lámpara de Diógenes.

Cuando llegó el tren a nuestra estación ya pudimos darnos cuenta de algo que muy a menudo ocurre: la enorme cantidad de pasajeros que tenían que viajar parado, porque los asientos no alcanzaban, lo que demuestra bien a las claras que se habían expendido más boletos de los que en realidad podrían haberse vendido.

En Colonia Suiza se agregaron dos nuevos wagones, los que inmediatamente se vieron poblados de excursionistas, puesto que mucha era la gente que después de haber pasado varios días en nuestros hoteles regresaban a la capital.

Las personas de nuestra localidad que tenían la intención de viajar, hubieron de pasar un mal rato, a causa de la precipitación con que se tenían que lanzar, a la búsqueda de asientos para hacer más llevadero el pesado viaje a que estaban condenados, en un tren carreta.

Además predominaba en muchos de los viajeros, el espíritu pesimista, con respecto a la buena marcha del convoy, pues, nadie ignora, que muy amenudo, y especialmente en tren que va muy cargado, los retrazos se hacen sentir en forma prolongada.

Menos mal, que ocupaba un asiento en el tren del domingo el consejero de Estado, doctor Narancio, quien podrá dar impresiones a sus colegas de las delicias de un viaje en ferrocarril.

Una promesa más de la paz mundial

Telegramas recibidos de San Francisco dan cuenta de que la gran flota de los Estados Unidos, compuesta por 145 buques de guerra se dirigió rumbo a Hawai para realizar unas importantes maniobras en combinación con las tropas que ocupaban las islas.

A la escuadra combinada del Atlántico y Pacífico se le esperaba en San Francisco con mucho entusiasmo.

No hay duda que las grandes potencias se desarman...

El explorador Collins sepultado vivo

Detalles de sus ultimos 16 días de vida

La prensa norteamericana se ocupó durante varios días de la marcha de los extraordinarios trabajos que se hicieron para salvar la vida del malogrado explorador Collins, que tuvo la mala suerte de quedar apretado en una pierna, encontrándose dentro de una cueva, de gran profundidad.

Damos un resumen de los trabajos efectuados, desde el primer día en que el desgraciado Collins, quedó aprisionado para siempre:

Viernes, 30 de enero: Collins entra en la caverna de arena y queda sepultado por un derrumbe que le apresa una pierna.

Sábado, 31 de enero: El joven Jeweles Este se introduce en la caverna y descubre a Collins.

Domingo, 1.º de febrero: Se hacen esfuerzos inútiles de parte de los amigos de Collins para salvarlo. El padre de la víctima ofrece 500.00 pesos a cualquier doctor que se preste a entrar a la cueva y le ampute la pierna para salvarlo.

Lunes, 2 de febrero. En un tren especial se envían refuerzos. El cuerpo de bomberos y la compañía de luz y gas de Luousville Ky, proporcionan hombres y perforadoras de aire comprimido. Los familiares apelan al Gobernador W. F. Fiedls. Las vibraciones de la perforadora amenazan causar un derrumbe general eu el tunel de comunicación. Los trabajos se llevan a cabo con gran desorganización.

Martes, 3 de febrero: Los trabajos desorganizados de perforación continúan. El Gobernador envía un comisionado especial. Collins enferma de pulmonía.

El miércoles 4: Se logra remover el derrumbe que tenía apresada le pierna de Collins. El techo de la cueva se viene abajo, obstruyendo casi en su totalidad el tunel de comunicación. Llega el comisionado del gobierno local y el gobierno federal promete su ayuda.

Jueves, 5 de Febrero: El Estado de Kentucky manda sus fuerzas locales. El tunel se infla con las heladas obstruyéndose totalmente. Preséntase el general H. H. Denhardt, Secretario del Gobierno del Estado de Kentucky y se hace cargo de todos los trabajos Se proyectó un nuevo túnel. Los expertos del departamento federal de minería llegan a colaborar. El doctor W. H. Hazllet, cirujano de Chicago llega en aeroplano enviado por una familia millonaria de esa ciudad. Las empresas de ferrocarriles de Louisville y Nashville envían provisiones a 100 trabajadores.

Viernes, 6 de febrero: Se instalan aparatos de radio y micrófonos. Los micrófonos recogen los latidos del corazón de Collins indicando que aún vive. El general Denhardt comienza la perforación de un tiro vertical que conducirá al lugar donde se encuentra Collins.

Sábado, 7 de Febrero: Homer Collins, hermano de la víctima encuentra una grieta que conduce a un pozo desconocido, de grandes profundidades. Expertos de la federación hacen experimentos con gas para encontrar alguna entrada a la gruta. El gobierno local envía más soldados.

Domingo, 8 de febrero: Las perforaciones continúan. La tropa ocúpase en detener a los curiosos que en cantidades de miles llegan continuamente. Circulan rumores de que se trata de un gran carnard de prensa y de que no existe ninguna verdad en el fondo de todo el asunto. Las empresas ferrocarrileras de Louisville y Nashville amenazan retirar su contingente.

Lunes, 9 de febrero: L. Lewis Williams, fiscal del Condado, anuncia que investigará los rumores del carnard y averiguará si ha habido obstrucción para que se lleven a cabo los trabajos de salvamento. El Estado hace suya la idea anterior y establece un gran jurado militar de investigación. Las perforaciones continúan en vista del fracaso hasta ahora para encontrar alguna grieta o abertura que conduzca a la cueva.

Martes, 10 de febrero: El jurado de investigación comienza sus sesiones. Circulan amenazas de muerte a los que continúen trabajando y sigue rumoreándose que solo se trata de un carnard de prensa. Se emplea dinamita para violentar las perforaciones.

Miércoles, 11 de Febrero: Las luces de la caverna se apagan,

SOCIEDAD DE FOMENTO

Wagon seleccionador de semillas

La Sociedad de Fomento hace saber a los agricultores de la zona, que en fecha que oportunamente se determinará, llegará a esta localidad el wagón seleccionador de semillas, dependiente de Ministerio de Industrias, el cual trabajará aquí en forma grutuita, durante el tiempo que sea necesario.

Los agricultores que deseen emplear los servicios de selección, deben dirigirse a la brevedad a la Liga de Queseros y a las casas de los señores Guillermo Greising y Antonio S. Barreto.—LA COMISION.

Al pùblico

Por prescripción médica me veo obligado a abandonar mis tareas de comisionista durante el corriente mes de Abril.

Ruego a mis clientes quieran dirigirse por encargues y comisiones a la Peluquería Pasteur del Sr. Arturo Sánchez donde serán debidamente atendidos.

JUSTO ABADIE.

cortando así el único medio de comunicación que existía hasta ahora con Collins. Se hacen cargos sensacionales en contra de los directores principales de las excavaciones.

Jueves, 12 de febrero: Las perforadoras de diamante encuentran una capa de piedra caliza que se cree es el techo de la gruta donde se encuentra Collins. Los trabajos se intensifican esperando efectuar el salvamento en las siguientes 48 horas.

Viernes, 13 de febrero. Ed. Bremer declara bajo juramento ante la Corte militar de investigación, que él arrastrándose, llegó a la entrada de la cueva donde se encontraba Collins y pudo oir su respiración y quejidos.

Sábado, 14 de febrero: el tiro alcanza una profundidad de cincuenta y cinco pies y se empieza a perforar horizontalmente.

Domingo, 15 de febrero: Las lluvias y algunos deslaves provocados por estas retrazan los trabajos algunas horas. Miles de curiosos llegan a los alrededores de la cueva.

Lunes, 16 de febrero: Se encuentra a Collins muerto.

Y este sensacional asunto que ocupó a la prensa de Nueva York más de quince días y que ha interesado tanto al público, tuvo su epílogo con el entierro de Collins en la misma cueva trágica que quedará para siempre clausurada respetando así un designio de la Naturaleza.

Del libro en preparación «Motivos del Campo»

La pareja de horneros

En el horcón más alto del palanque
Este casal de horneros tiene el nido...
Amasaron el barro.
En los días de lluvia y, pico a pico
Los dos, gozosos, trabajando juntos
Hicieron el solar característico
La pareja de horneros
En el ambiente de éstos campos, típicos...

Desde la fresca sombra del alero
Donde a veces medito
Observo la pareja entusiasmado,—
Y escucho el alboroto de sus píos...

Como se quieren ambos!... Muchas veces,
El, que es poeta, suelta su sencillo
Cantar, en el lenguaje de su estirpe,
Con acento algo rudo, pero lindo...
Y ella, mujer, y madre.—
Le escucha conmovida, y con el pico
Acaricia las plumas del hornero,
Y torna luego a vigilar sus hijos.
Que son de carne suya
Y son la gloria y el amor del nido...

Si alguno niega que la dicha existe
Sin comprender este placer sencillo
Que clave algún horcón, junto a los ranchos
Donde habrá de vivir, paisanos míos
Y deje que haga el nido en el palenque
La pareja de horneros siempre típicos.

MARCELINO C. PEREZ.

Zanni reanudará su vuelo en los primeros días de Mayo

El presidente de la Comisión Nacional pro vuelta al mundo en aeroplano, barón Antonio de Marchi, llegado expresamente de su establecimiento de campo, ha girado por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, al cónsul Miguel Molina, en Seattle, la cantidad de 21.400 dólares, para el primer pago de los dos buques patrulleros que deberán acompañar al mayor Zanni en su vuelo de Tokio a Vaucouver, y que han sido contratados por el señor Patricio Murphy. Asimismo, el ministerio pidió al cónsul que remita al Departamento de Relaciones Exteriores, los recibos correspondientes.

El presidente de la comisión recibió del mayor Zanni, el siguiente telegrama: «Intercambio tren aterrizaje factible sin inconvenientes. Espero reanudar vuelo principios Mayo. Urge permiso Rusia. Abrazos. Zanni».

Con referencia al permiso para descender en Rusia, se espera en el Ministerio de Relaciones Exteriores, una pronta contestación al respecto.

La Aduana en Colonia

Lo recaudado en Marzo

Durante el pasado mes de Marzo la Aduana de Colonia y sus dependencias recaudaron en total $ 32.316.36 descompuestos así:

Rosario, $ 382.88; Sauce $ 5.462.24; Riachuelo, $ 6.609.47; Colonia, $ 9.665.03; Conchillas, $ 10.196.74.

En el mismo mes de los cuatro años anteriores se recaudaron:

Marzo 1921, $ 15.003.51; 1922, $ 18.279.09; 1923, 24.219.59; 1924, $ 31.182.04.

Buena venta de la Liebig's

La conocida compañía Liebig's, ha terminado la entrega de los cinco mil novillos vendidos al frigorífico Anglo, procedente de los establecimientos «Rincón de Pérez», «Santa Rosa» y «Bohicuá» que dieron de peso un promedio de 661 kilos vendidos a 0.10 cts. el kilo.

La misma compañía vendió al señor Gabriel García 400 vacas a razón de $ 38.00 c/u.

Población de Alemania

En un cómputo preliminar del censo del 16 de junio de 1924 se calcula la población de Alemania incluyendo la región del Saar 63.800.000 habitantes contra 61.800.000 en 1920.

La población de Berlín actualmente se eleva a más de cuatro millones de habitantes.

El excedente de los nacimientos sobre las defunciones disminuyó de 683.000 en 1921 a 384.000 en 1924.

COSAS DE CHINA

Asesinatos, robos y secuestro de mujeres

Noticias recibidas de Tientsin de que una partida compuesta de varios centenares de bandoleros saqueó las ciudades de Kontsewan y Shensi, secuestrando aproximadamente a un millar de mujeres entre chicas y grandes.

Los bandidos incendiaron una Villa de la misión británica. Las mujeres de la ciudad que trataban de escapar, para no ser capturadas por los bandidos, se embarcaron en un ferryboat, pero esta embarcación debido a estar muy cargada se abrió en su fondo.

Los soldados llamados en auxilio de la población se rehusaron a combatir contra los bandidos, teniendo los habitantes que hacer frente a la defensa.

REMATES

Por Alfredo Carbajal

Tendrá lugar mañana jueves en casa del señor Luis J. Rivero, San Juan, una importante liquidación de útiles de labranza y quesería del establecimiento y un buen lote de lecheras, vaquillonas, novillos, bueyes, terneros, etc. casi todo durham y en muy buen estado.

También se rematará un lote de lanares cruza, yeguarizos y porcinos.

El remate del próximo sábado

El mismo martillero iniciará el próximo sábado 18 del corriente a las 13 horas, el anunciado remate en el Local Kuster de E. Tarariras, para continuarlo al día siguiente domingo a las 9 y 30. Detalle:

N.° 1 **Juan Delgado** 40 terneros de año 2 **Emilio Gonet** 19 terneros año. 3 **A. Green y Codrintan** 20 vacas con y sin cría. 40 novillos 2 1/2 y 3 años muy buena clase y estado. 4 **Faropa y Buzquiazo** Sin detalle. 5 **M. Alister y Kuster** 25 novillos 2 1/2 años muy buena sangre sola marca 25 vacas pulpudas gordas. 50 vaquillonas de 3 años servidas. 20 novillos gordos. 20 terneros de año. 5 vacas gordas. 6 **Thove y Martínez** 8 vacas gordas. 15 novillos 2 1/2 años gordos. 50 novillos de 3 1/2 y 1/2 engorde. 7 **Etcheverry y Martínez** 10 novillos de 2 años. 40 de 3 años gordos. 8 **Toloza y Long Hnos**. 20 novillos de 3 años. 20 vacas gordas. 40 terneros de año. 30 novillos de 2 1/2. 1 lote vacas. 9 **José y Luis Trari** 1 lote vacas y novillos. 10 **Emilio Planchón** un lote machos un lote vacas 11 **Alberto Arce** 60 vaquillonas y novillitos 12 **Juan Elicabe** 40 reses de cría 13 **Pilar Cabrera** 15 vacas gordas un toro Holsteins 14 **Ignacio Cabrera** 33 novillos 1 1/2

La Escuela de labores

La Directora de la escuela de labores que funciona entre nosotros, señorita Juana María Gaborit, pone en conocimiento del público, que el primero de Abril, se reiniciaron las clases.

URGENTE

La Comisión Seccional de Defensa Agrícola pide por medio de ésta línea quieran devolver a la brevedad posible, entregándolos en la Comisaría local, cinco máquinas que aun quedan por entregar a fin de dar cumplimiento a la devolución de los materiales enviados a ésta zona.

La Comisión.

SEPARACION

Ponemos en conocimiento del público en general que hemos disuelto de común acuerdo la firma social que giraba en ésta y bajo la razón de Mora y García.

N. Helvecia, Abril 1.° de 1925.

Mora y García.

Partido Nacional

Exhortación de la Comision Seccional

La Comisión Seccional Nacionalista de Nueva Helvecia, exhorta a los nacionalistas no inscriptos en el Registro Cívico Nacional, a obtener de inmediato los certificados correspondientes, para poder incorporarse a los padrones electorales.

El período inscripcional se iniciará el día 1.o de Abril, clausurándose el 30 del corriente.

Todo correligionario puede pasar por cualquier información por "La Nueva Sirena" de Arturo L. González o casa del Sr. Tomás A. Ettlin donde serán inmediatamente atendidos.

Se hace presente así mismo a los ciudadanos ya inscriptos, que hubieren cambiado de domicilio dentro o fuera del departamento, que deben presentarse ante las oficinas inscriptoras de las secciones a que actualmente pertenecen, con el fin de efectuar las anotaciones relacionadas con sus traslados, salvándose así de las oposiciones de tachas de los adversarios.

TOMAS A. ETTLIN.
Secretario.

y 2 años 17 vacas con cría 6 vacas gordas 15 **Perdomo y Perez Zerpa** un lote ganado 16 **Guillermo Natter** un lote vacas, terneros y novillitos. 17 **Miguel Lautarot** 11 novillos 3 años, mochos gordos 3 bueyes gordos 18 **Donato Carballo** 15 vacas gordas.

Nuestro Concejo desintegrado

QUE PASAS

Nuestro Concejo Auxiliar está sin integrarse hace ya bastante tiempo y no tenemos noticias tampoco de que las dos vacantes se llenarán.

Actualmente lo forman los señores Juan Frey, Guillermo Ingold y Pascual Zanelli, encontrándose por consiguiente en desventajosas condiciones para tomar cualquier resolución más o menos importante

Permiso para caza

Se ha hecho público que el miércoles 1.o del actual, se inició el período de caza.

Conviene a los interesados, no olvidarse de solicitar el permiso respectivo en el Concejo Auxiliar, sin cuyo requisito no están autorizados para portar armas a ese fin.

Tenemos entendido, que se ejercerá al efecto severa vigilancia.

Un impuesto más

Si las Cámaras le llevan el apunte al Dr. F. Aragón y Etchart dentro de poco tendremos un nuevo impuestito.

Dicho impuesto se cobrará sobre las transferencias de dominio e inmuebles y su producido sería destinado a reforzar los escasos recursos con que cuenta la caja encargada de abonar la pensión a los viejos.

También en Buenos Aires

Otra vez intentaron evadirse de la cárcel de la vecina orilla cincuenta presos, entre ellos el conocido bandido Natalio Grillo. Un guardian de la cárcel notó unas limaduras en los barrotes y pronto se descubrió que los presos se habían combinado para fugarse, encontrándose; cierras cuchillas y otros instrumentos cortantes. El bandido Grillo tiene muchas entradas por atentados contra la propiedad y otros hechos graves.

El Centenario de la Agraciada

Prosiguen con todo entusiasmo los preparativos para los grandes festejos qne conmemorando el centenario del desembarco de los Treinta y Tres, se realizará en la histórica playa de la Agraciada.

El Comité patriótico que preside el ingeniero señor Mario A. Fontana, se dirigió al Dr. Noel, Intendente de Buenos Aires, invitándolo también a que concurra a los festejos programados.

El doctor Noel, en atenta nota ha contestado su imposibilidad de asistir personalmente pero designará al secretario de Obras Públicas, Higiene y Seguridad, doctor Antonio Barrera, para que lo represente y sea portador al mismo tiempo del saludo de la Municipalidad Bonaerense.

El Gobierno Argentino se hará representar oficialmente por el Ministro en nuestro país doctor Lagos Marmol.

Continúan con extraordinario éxito también, los trabajos preparatorios de la gran peregrinación que organiza la Asociación Patriótica de la capital, habiéndose inscripto ya un alto número de personas, que tomará parte en la excursión que se hará en el vapor «Ciudad de Montevideo» a la histórica playa.

Un gran concierto

Se realizará el día 23

En la última sesión que realizó el Comité que patrocina los trabajos para adquirir un medio de locomoción mecánica para la policía local, fijó como fecha definitiva del gran concierto musical, que generosamente ofrecieron los profesores, señorita de Wilde y Luis F. Häberli, acompañados del aventajado estudiante señor Santiago Aellen el dia 23 del corriente.

Como dijimos en uno de nuestros números anteriores, el anunciado concierto ha despertado general interés y constituirá a no dudarlo, una de las reuniones sociales más brillantes del año; primero por el renombre de los ejecutantes del programa y luego: por la finalidad que se persigue.

Para el acto han sido especialmente invitados el Jefe de Policía, el Concejo Auxiliar y la Comisión de la Sociedad de Fomento local.

En el próximo número daremos a conocer el programa y más detalles; del interesante festival que se realizará.

Libre importación de trigo en España

En Madrid se ha dictado un decreto autorizando la importación de trigo, el que será adquirido por la Junta de Abastos, la cual lo cederá a su vez a los fabricantes de harina

ESCOLARES

De Cufré

La dirección de la Escuela Rural N.o 36, de Estación Cufré atendiendo el pedido del vecindario, gestiona el envío de un vacunador oficial.

En la reunión celebrada por las autoridades escolares del distrito se resolvió:

1.o Invertir los fondos disponibles para la construcción de un nuevo salón de clase para la escuela pública local, en materiales para el mismo.

2.o Integrar la Comisión de protección y fomento escolar con las señoras Laura M. de Clara, Carmen D de Laguzzi, Deidamia L. de Gabarrot y Emma B. de Madera.

3.o Realizar el 19 de Abril corriente, un paseo escolar, invitando para concurrir a él, a todos los padres de familia y vecinos, en conmemoración del primer centenario del desembarco de los 33 orientales en la Agraciada.

DE TEATRO

Los Roberts

Como se había anunciado, hicieron su reaparición en el escenario del Cine Helvético los Roberts, conjunto artístico que va conquistando éxito tras éxito, donde quiera que actúa.

Las dos funciones que se realizaron entre nosotros fueron dos nuevos éxitos artísticos y de boletería que pone de manifiesto la forma en que nuestro público acogió la rentrée del simpático conjunto.

Biógrafo Hotel Suizo

Un nuevo éxito alcanzó la función cinematográfica realizada el pasado domingo en el cine del epígrafe.

El programa exhibido que bien puede reputarse como magnífico, mereció del público la más unánime aprobación, sobre todo el notable film intitulado «La Esposa Olvidada» que constituyó un episodio de honda y angustiosa espectativa, interpretada magistralmente por insignes protagonistas de la escena muda.

En virtud de los festejos que la sociedad «Tiro Suizo» celebra con motivo de su 51 aniversario el próximo domingo 19 con un banquete y baile esta empresa participa a sus favorecedores que en dicha fecha la función cinematográfica quedará suspendida para proseguir luego como de costumbre el domingo siguiente, 26 del actual.

Un nuevo impuesto adicional

Para aumentar los sueldos de los maestros

El Diputado Nacional, señor E. Rodríguez Fabregat, ha presentado un proyecto tendiente a aumentar progresivamente los sueldos a los maestros de escuela, de acuerdo con lo siguiente.

Los maestros de enseñanza primaria gozarán de un aumento de cinco pesos mensuales por cada dos años de servicio percibiendo el primer aumento al finalizar el 4.o año de ejercicio y el último aumento, al finalizar el 22.o año de actuación.

El aumento corresponde a cada maestro de acuerdo con sus años de servicio en el momento de sancionarse esta ley, se hará efectivo el curso de cinco años, a razón de una quinta parte por cada año.

A los efectos del cumplimiento de los artículos anteriores la contaduría del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal hará efectivo el aumento correspondiente a cada maestro de acuerdo con sus años de servicio.

Créase un impuesto adicional del uno por mil sobre la contribución inmobiliaria para atender los gastos que demanda este proyecto de ley.

Deportivas

Actividades de la semana

Tenemos que ser muy breves para dar cuenta en el poco espacio de que disponemos de las actividades desplegadas durante la semana en el ambiente deportivo.

Peñarol en Rosario

El viernes se trasladó a la próxima ciudad de Rosario la primer escuadra de Peñarol a medirse con Everton de la misma categoría de aquella. El resultado final del match, fué favorable a los locales, que consiguieron dos tantos contra uno.

Un match de segunda

El domingo en el field de los aurinegros, jugaron un partido amistoso los equipos de segunda división, Peñarol y Uruguayo. El encuentro resultó reñido e interesante, terminando con un empate de dos goals para cada bando, prueba eficiente del equilibrio de las fuerzas en pugna.

En Rosario

Dos partidos interdepartamentales se jugaron el sábado y domingo en la vecina ciudad. Un team venido el sábado de Montevideo, se midió el mismo día con Rosario Atlético, venciendo los locales por 3 goals contra 2. Al día siguiente, el mismo conjunto montevideano jugó con el combinado rosarino, recibiendo una nueva y más amplia derrota, pues, mientras los locales marcaron cuatro tantos los visitantes solo consiguieron uno.

Nacional en Europa

Una racha mala pasan nuestros compatriotas en Europa, que como se sabe aún no habían sufrido una sola derrota. Esta se debe a un error—¡y grande error!—de la delegación, que tuvo la torpeza de firmar un compromiso en Barcelona por el cual tuvieron que medirse tres dias consecutivos es decir, sábado, domingo y lunes El primer partido lo ganaron los españoles por un goal a cero. El segundo terminó con un empate de dos a dos y el del lunes, se volvieron a imponer los locales por dos tantos contra uno. Estas derrotas se deben incuestionablemente al error de la delegación, que en su torpe afán de ganar dinero, no miran el trance que colocan a los jugadores.

Los nuevos miembros

Anoche se reunió la convención a fin de designar las nuevas autoridades de la Liga local.

En la elección salió triunfante la siguiente lista que fué votada por aclamación: Titulares; José Zabala, Rufino Cuadrado, Juan Marauda, Ricardo González Arce y Daniel Soulier. Suplentes; Pedro Sagasti, José Mora, Carlos Häberli, Jerónimo Duarte y Alfredo Dovat Pons.

Excursión a la Agraciada

Las empresas de transportes de los señores Manuel González Ramos y Nilo Viera han resuelto organizar una excursión al histórico paraje de la Agraciada, con motivo de las grandes fiestas patrióticas que allí se realizarán conmemorando el centenario del desembarco de los Treinta y Tres.

Para el efecto, las citadas empresas, harán que sus camiones de pasajeros realicen esta carrera en forma cómoda y económica.

Se ha fijado al efecto el siguiente itinerario:

Salida de Colonia Suiza, Sábado 18, a la 8 horas.

Salida de la Agraciada, Lunes 21, a la 7 horas.

El precio del pasaje se ha fijado en $ 5.0

Por pedido de pasaje dirigirse a los señores Manuel González Ramos, teléfono 21, y Nilo Viera, teléfono 3, que los anotarán en un registro a cerrarse el viernes 16, a la 4 de la tarde.

De Rogelio V. Mendiondo

LA PALABRA DEL MAESTRO

Un nuevo mandato os doy: que ós améis los unos a los otros, así como yo os he amado.—En esto conocerán todos los que sois mis discípulos», dijo el divino Maestro dirigiéndose a sus apóstoles.—Esta incorruptible sentencia representa la más alta cumbre de los preceptos divinizados.—Es el hosanna patriarcal de las liturgias, el salmo laudatorio de las exegesis que amalgama los sentimientos para fundirlos en el obeliseo monumental de las edades; es la frase concisa en el término y augusta en la expresión que sintetiza el significado de las espontaneidades reales, es el refrigerio que encierra pensamientos sublimes para esparcirlos después por los campos de la ideas es el ditamen exuberante que permanece incolumne a través de los siglos sin que un solo átomo de estructura moral se deslice en forma disyuntiva; es la piedra granitica que resiste victoriosamente los embates de las revoluciones geológicas; es la superioridad del cerebro, la belleza sentimental del corazón que acoje con pasional complacencia las palabras fraternales del filósofo de Nazaret.—La disposición de esta cláusula no se circunscribe a determinadas castas encumbradas por la dignidad y el poderío. —La significación etimológico de ese capítulo condensado en seis sencillas palabras, denota algo mas grande en su apacibilidad misteriosa.— Generalmente la inclinación más espontanea del hombre ha sido y continuará siendo el egoismo personal, humano solamente para el propio «yo».—La envidia y las pasiones recalcitrantes son enfermedades inveteradas que minan paulatinamente el corazón, infiltrando en él prácticas malignas.—El amor al prójimo implica generosidad y altruismo.—Por la mencionada causal la sentencia del Maestro, admirable y perfectamente cóncebida, es la fraternidad colectiva qué impera en la tierra: son las agrupaciones dualistas que se ciñen a un programá absoluto; son los términos reñidos por la lógica que se acercan y reconcilian,—contribuyéramos todos a la difusión de esa gigantesca idea que proporciona paz para los pueblos, universalidad para los sentimientos y rigidez para las voluntades, conquistaríamos el cetro del equilibrio del mundo, imponiendo la fraternidad entre todos los pueblos y entre todas las razas.—El porvenir, guiándose del mandato del Maestro, propendería también a cimentar la felicidad y el bien en todas las regiones de la tierra.—Entonces la poderosa palanca de la evolución regeneraría a muchísimos cerebros perdidos lamentablemente en los despeñaderos de la duda y la vacilación.

Rogelio V. Mendiondo.

Vida social

Enlaces

El 23 del corriente se realizará el enlace de la señorita Eufemia Sara Brito con el joven Leoncio Fonte.

—El mismo día se efectuará el enlace de la señorita María Elena Malán con el joven Federico Arturo Gfeller.

Con ese motivo circula la siguiente esquela:

Alejo Malán y señora tienen el honor de participar a Ud. el enlace de su hija María Elena con el caballero Federico Arturo Gfeller.

Sófia Gugelmeier de Gfeller tiene el honor de participar a Ud. el enlace de su hijo Federico Arturo con la señorita María Elena Malán, y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Evangélica de Colonia Suiza el día 23 de Abril a las 15 p. m.

Colonia Suiza, Abril de 1925.

En el Templo Evangélico

El próximo domingo 19 del corriente tendrá lugar en el templo Evangélico el culto en español.

Los cultos religiosos

Muy concurridos se vieron los cultos programados para la semana santa, en la Iglesia Católica local.

A los distintos actos los feligreses asistieron en número tal, que resultó pequeño el amplio templo para dar cabida a tanta concurrencia.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Vallbracht-Richter se ha visto favorecido con la llegada de una preciosa nena que lleva por nombre Irma Margarita Helvecia.

Viajeros

De paso para la capital nos visitó el señor Venancio Flores Presidente de la C. Nacional de F. Rural.

—Del mismo punto regresó el señor Angel Collazo.

—De Colonia estuvo en ésta el señor Fernando G. Bassahun.

—De Montevideo los jóvenes Guillermo Reisch (hijo), Walter Hugo y Andrés Prieto Reisch.

—Estuvo de E. Progreso el señor Luis J. Cortela.

—Nos visitó de Santa Lucía el joven Haroldo Besio.

—Ce Colonia el señor Luís M. Piñeyro.

—De Rosario la señorita María Luisa Gaborit.

—Estuvo en Colonia Española el señor Miguel Acosta y familia.

—Partió para la capital el señor Arturo L. Gonzalez.

—Del mismo punto nos visitaron el seño Eduardo Hugo, su señora Marta H. de Hugo y sus hijos.

—De Guaycurú el señor Lucas Aguerre.

—De Jackson el señor Francisco Rey y su señora esposa Rosa P. de Rey.

—Fueron a Montevideo los señores doctor Carlos A. Jourdan, Esteban Lazague y Marcelo M. Bernardi.

—De Guaycurú los señores Fulgencio Zerpa y Arturo Sosa.

—Estuvieron de Rincón del Rey la señora María P. de Calero y sus hijos Maruja, Inocencio y Elena.

—Fué a Montevideo el señor Javier Calvi su señora esposa y su hija Elvira.

—Regresó al mismo punto el señor Federico Delbene y su señora esposa.

—Después de pasar unos días en ésta, regresó a la capital el comerciante señor Joaquín Alonso.

—De Mal Abrigo nos visitó el señor Antonio Vazquez.

—De Montevideo el señor Ricardo Ingold, su señora esposa Emilia R. de Ingold y sus hijos.

De Puntas del Rosario los señores Bibiano Corbalan y Aureliano Almiron.

—De la capital el joven Santiago Bernardi.

—Nos visitaron de la capital los señores Emilio Faconti y Carlos Francis.

—Regresó del mismo punto después de haber pasado una temporada el señor Guillermo Ingold en compañía de su señora esposa.

—Fue a La Lata el señor Enrique Vilas acompañado de su sobrino Juan Antonio Damboriano.

Necrológicas

Dejó de existir ayer en Montevideo, donde había sido llevada con motivo de la enfermedad que le aquejaba la niña Maruja Méndez.

Su deceso se produce en forma prematura, pues, cuando recién empezaba a despertar en la vida bajo su primera faz, la muerte se ensaña cegando su existencia.

Descanse en paz.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el dia trece del mes de Abril del año mil novecientos veinticinco, a las diez horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don DOMIMGO LUIS AUTINO, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión arboricultor, de nacionalidad oriental, nacido en Colonia Suiza, domiciliado en esta Sección y doña FLORA ANA BRATSCHI, de veintidos años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Colonia Suiza, domiciliada en esta Sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Juan E. Marauda: Oficial del Estado Civil.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.36 a 0.46 fresco según clase y 0.52 a 0.56 seco.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.65.

Manteca.—Se cotiza de 0.70.

Miel.—el litro 1.00

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Pollos 0.50 a 0.70 yunta.

Huevos la docena 0.34.

Cera —0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

Frutos de barraca

LANAS	anterior	último
Merinas sup.	$ 9.00	$ 9.50
Merinas sup.	» 12.30	» 11.40
Idem buenas	» 9.00	» 9.50
Cruzas finas	» 9.30	» 9.50
ídem buenas	» 11.80	» 10.90

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.85	$ 4.90
Campo	» 4.75	» 4.80

IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 5.70	» 6.50
Vacas	$ 4.70	$ 5.50
Vaquillonas	» 3.70	» 4.50
Terneras	» 2.20	» 2.30
Becerros	» 1.20	» 1.30
Nonatos	» 0.58	» 0.60

PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 8.50	$ 8.70
Corderitos	» 1.10	» 0.00
Cueros potro	» 2.30	» 3.00
Cerda	» 8.40	» 8.20
Pluma	» 3.40	» 3.50

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 0.—	» 6.45
Bueno	» 6.25	» 6.30
Regulares	» 6.15	» 6.20
Superiores del interior	$.—	$ 6.40
Buenos id id	» 6.25	» 6.20
Regulares id id	» 6.15	» 6.30
De fideos sup.	» 6.60	» 0.00
Id id buenos	» 6.50	» 6.55
Id id regulares	» 6.30	» 6.40

PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ 4.30	» 4.50
Buena	» 2.80	» 3.00
Idem regular	» nominal	
Porotos de manteca	» 25.00	» 26.00
Idem blancos chicos	» 13.00	» 14.00
Idem cariocas	» 13.00	» 14.00
Alpiste bueno	» 8.50	» 9.00
Idem regular	» Nominal	
Paja escoba sup.	» 1.10	» 1.30
Idem idem regular	» 0.70	» 1.00

FOLLETIN 85

T. TRILBY

AMOR FUNESTO

era calma y belleza.

Grandjac viendo que Claudina no le escuchaba, acabó por callarse, de lo cual se felicitaron todos, y durante largo rato contemplaron el incendiado horizonte, las rosadas colinas y la extraña luz con que el astro en su glorioso descenso iluminaba todas las cosas.

De pronto, sin moverse, sin que sus ojos dejasen de contemplar el globo de oro, Claudina dijo con voz grave:

—Mañana, debo advertir a ustedes que me marcho.

—¿Te marchas?... ¿Adónde vas?... ¿Se marcha usted?

Estas tres preguntas formuláronse en tonos diferentes. La señora Darny sobresaltóse, no comprendiendo; el señor Darny quiso saber adónde pensaba ir su hija; si se trataba de una nueva locura, opondríase a ella. Grandjac estaba inquieto... ¡No se le escapase la linda presa!

Sin perder la calma, Claudina respondió:

—Mi hijo está enfermo; las noticias que esta tarde he recibido no son precisas; prefiero ir a saberlas por mi misma.

—Pero...—dijo trastornada la señora Darny.

Su esposo la interrumpió bruscamente.

—Tienes razón Claudina —dijo;—apruebo tu determinación.

Los claros ojos de Claudina volviéronse hacia su padre; ambos cambiaron una mirada llena de afecto.

Grandjac no pudo disimular su sobresalto. Levantóse, aproximóse a Claudina, y díjole en voz baja:

—No se decidirá usted a partir... piense usted que su marido podría aprovechar esa circunstancia... Mi afecto debe oponerse a esa locura... No permiteré...

Irguióse Claudina: con mirada altanera, llena de desprecio hacia aquel hombre que no le había agradado nunca, respondió:

—Señor mío: ¿con qué derecho me habla usted asi? Este asunto de mi partida, sólo les concierne a mis padres y a mi, y lo discutiremos cuando estemos sin testigos.

Y sin tender la mano al chasqueado «sportman» dirígióse a la casa.

XVII

Las seis del día siguiente hallaron a todo el mundo de pie en el Viejo Molino.

Adivinando la inquietud de su hija, que ésta se esforzaba en disimular, el señor Darny aconsejóle que hiciese el viaje en automóvil. La señora Darny quería acompañar a su hija, pero se opuso su marido. Claudina debía asumir para sí solas todas las responsabilidades; había de conocer las angustias, las inquietudes de las madres, tenía que sufrir: el señor Darny sabía que ese sufrimiento era necesario.

La mañana presentábase clara. Claudina despidióse de sus padres abrazándolos apresuradamente; luego, como su madre le pidiese, con lágrimas en los ojos, que les enviase pronto un telegrama, Claudina la atrajo hacia si, y estrechándola muy fuertemente contra su corazón, díjole:

—Ruega por Aurelio... suplica a Dios que me lo conserve.

La ruta que seguía el chofer, atravesaba toda la campiña normada; los prados estaban verdes, los manzanos colmados de fruto, y de lo lejos parecían inundadas de rubia luz las colinas. Había llovido la víspera; el coche no levantaba molestosas nubes de polvo. Desaparecían las granjas rodeadas de árboles; los campos, extensos hasta perderse de vista, sucedían a los vergeles separados por setos vivos.

Antojósele a Claudiná, a pesar de la rapidez con que el chofer llevaba el auto, que este avanzaba con demasiada lentitud. !Eran tantos sus deseos de llegar al fin del viaje¡ Ayer, supo disimular a sus padres su inquietud; durante la comida, afectó hablar de todo, excepto de su partida y de Aurelio; pero, ya sola en su aposento, apenas durmió. Pasó muchísimo rato consultando la guía y pareciéndole que era inmensa la distancia que la separaba de su hijo. No Creía que pudiese llegar a Paramé hasta el caer de la tarde... ¡y habían transcurrido dos días desde que Dula escribió su carta! ¡Podían pasar tantas cosas en dos días! Claudina no se atrevía a pensar en esas cosas...

Habíase levantado con el día, fatigada del insomnio de la pasada noche. Pero en el auto no se cerraron ni un momento sus ojos.

Llegados a Caen, debían detenerse a almorzar. Claudina sentía apetito; pero el chofer reclamaba un descanso.

Caen es una vieja ciudad, que aun conserva algunos vestigios de sus antiguas fortificaciones; tiene algunos templos que son maravillas de gracia y de riqueza; pero Claudina pasó sin fijarse en nada. Almorzó con indiferencia, y en tanto aguardaba impaciente reanudar la marcha, trató de leer algunos periódicos, pero le fué imposible concentrar la atención.